

Index    A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z 1-9

|   |                                                                                                        |                                                                                              |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| A | AE Lock (Verrouillage AE)                                                                              | AF Illuminator (Illuminateur AF)                                                             |
|   | Technologie AGCS                                                                                       | Aperture (Ouverture)                                                                         |
|   | Revêtement AR                                                                                          | Auto Daylight Synchro (Synchronisation automatique de la lumière du jour)                    |
|   | Auto Review Cancel (Annuler l'affichage instantané)                                                    |                                                                                              |
| B | Burst Mode (Mode rafale)                                                                               |                                                                                              |
|   |                                                                                                        |                                                                                              |
| C | Objectifs Carl Zeiss                                                                                   | Capteur CCD                                                                                  |
|   | Center Weighted Metering (Mesure pondérée centrale)                                                    | Écran Clear Photo LCD                                                                        |
|   | Écran Clear Photo LCD Plus                                                                             | Clear RAW NR (Supprimer le bruit RAW)                                                        |
|   | CMOS                                                                                                   | Continuous AF (AF continu)                                                                   |
|   | Cyber-shot Viewer                                                                                      |                                                                                              |
|   |                                                                                                        |                                                                                              |
| D | Depth of field (Profondeur de champ)                                                                   | Digital zoom (Zoom numérique)                                                                |
|   | Dynamic range (Gamme dynamique)                                                                        |                                                                                              |
| E | Effective pixels (Pixels effectifs)                                                                    | Icônes agrandies                                                                             |
|   | EV Compensation (Compensation EV) ((Image Brightness Adjustment (réglage de la luminosité de l'image)) | Exif                                                                                         |
|   | Exif Print                                                                                             | Exposure Bracket Mode (Auto Bracket) (Mode Bracketing d'exposition (Bracketing automatique)) |
|   |                                                                                                        |                                                                                              |
|   |                                                                                                        |                                                                                              |
| F | Flexible Spot AF (AF spot flexible)                                                                    | Focal length (Distance focale)                                                               |
|   | Front Curtain Synchro (Synchronisation du rideau avant)                                                | Guide des fonctions (guidage par icône)                                                      |
|   | Guide des fonctions (taille de l'image)                                                                | Guide des fonctions (guidage par mode)                                                       |
| G | GIF                                                                                                    |                                                                                              |
| H | Flash intégré hautes performances avec fonction pré-flash                                              | Histogram Display (Affichage de l'histogramme)                                               |
|   | Hybrid REC (Enregistrement hybride)                                                                    |                                                                                              |
| I | Image Data Converter SR                                                                                | Image Quality Settings (Réglages de qualité de l'image)                                      |
|   | Image Resize (Redimensionnement de l'image)                                                            | Batterie InfoLITHIUM                                                                         |
|   | Internal Memory (Mémoire interne)                                                                      | ISO Sensitivity (Sensibilité ISO)                                                            |

- Vocabulaire de base de la photographie numérique
- Technologie d'enregistrement d'images de haute qualité
- Fonctions adaptées aux différentes conditions de prise de vue
- Autonomie inégalée pour des prises de vue en toute liberté
- Zoom puissant pour rapprocher les sujets
- Prises de vue éclatantes dans les environnements sombres
- Vidéos et fonctions de prise de vue en continu
- Écran LCD intuitif
- Exploitation optimisée des images capturées

|   |                                                                                            |                                                                                           |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| J | <hr/>                                                                                      |                                                                                           |
|   | JPEG                                                                                       |                                                                                           |
| K | <hr/>                                                                                      |                                                                                           |
| L | <hr/>                                                                                      |                                                                                           |
|   | Capteur CMOS grand format<br>Revêtement LR                                                 | Écran LCD                                                                                 |
| M | <hr/>                                                                                      |                                                                                           |
|   | Macro mode (Mode macro)                                                                    | Magnifying Glass mode (Mode Loupe)                                                        |
|   | Manual Shooting Functions (Fonctions de prise de vue manuelle)                             | Cartes Memory Stick Pro/<br>Memory Stick Pro Duo                                          |
|   | MF Peaking (Intensification MF)                                                            | Monitoring AF (AF avec suivi)                                                             |
|   | MPEG                                                                                       | MPEG Movie 4TV                                                                            |
|   | MPEG Movie VX                                                                              | Multi-Burst mode (Mode Multirafale)/<br>Frame-by-Frame Playback (Lecture image par image) |
|   | Multi-Pattern Metering (Mesure matricielle)                                                | Multi-Point AF (AF multipoint)                                                            |
| N | <hr/>                                                                                      |                                                                                           |
|   | Nero Vision Express 3<br>Noise Reduction (Réduction du bruit)                              | Batterie nickel-hydrogène rechargeable                                                    |
| O | <hr/>                                                                                      |                                                                                           |
|   | Optical Image Stabiliser Super SteadyShot (Stabilisateur d'image optique Super SteadyShot) | Optical zoom (Zoom optique)                                                               |
| P | <hr/>                                                                                      |                                                                                           |
|   | PictBridge                                                                                 | Picture Motion Browser                                                                    |
|   | Picture Package                                                                            | Pixel                                                                                     |
|   | Playback Zoom (Zoom de lecture)                                                            | Pocket Album (Album de poche)                                                             |
|   | Precision Digital Zoom (Zoom numérique de précision)                                       | PRINT Image Matching                                                                      |
| Q | <hr/>                                                                                      |                                                                                           |
| R | <hr/>                                                                                      |                                                                                           |
|   | RAW Data Recording (Enregistrement de données RAW)                                         | Real Imaging Processor                                                                    |
|   | Rear Curtain Synchro (Synchronisation du rideau arrière)                                   | Resolution (Résolution)                                                                   |
| S | <hr/>                                                                                      |                                                                                           |
|   | Scene Selection modes (Modes de sélection de scène)                                        | Self-timer (Retardateur)                                                                  |
|   | Shutter speed (Vitesse d'obturation)                                                       | Single AF (AF simple)                                                                     |
|   | Slide Show with Music (Diaporama avec musique)                                             | Slow Synchro Mode (Mode Synchronisation lente)                                            |
|   | Smart Zoom (Zoom intelligent)                                                              | Spot AF (AF spot)                                                                         |
|   | Spot Metering (Mesure spot)                                                                | Technologie SRC                                                                           |
|   | Capteur d'image Sony (CCD/CMOS)                                                            |                                                                                           |
| T | <hr/>                                                                                      |                                                                                           |

|                                                                    |                                                            |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Écran LCD TFT (Thin-Film Transistor, transistor en couches minces) | Thumbnail (Miniature)                                      |
| TIFF                                                               | TIFF Data Recording (Enregistrement de données TIFF)       |
| TIME Mode (Mode TEMPS)                                             | Écran tactile                                              |
| Trimming (Recadrage)                                               |                                                            |
| U                                                                  |                                                            |
| V                                                                  |                                                            |
|                                                                    | Video Mail (Transfert vidéo)                               |
| W                                                                  |                                                            |
| White balance (Balance des blancs)                                 | White Balance Settings (Réglages de la balance des blancs) |
| X                                                                  |                                                            |
| Y                                                                  |                                                            |
| Z                                                                  |                                                            |
|                                                                    | Zebra Pattern (Motif zébré)                                |
| 1-9                                                                |                                                            |
| 5 Second REC (Enregistrement de 5 secondes)                        | DXP 14 bits                                                |



# Vocabulaire de base de la photographie numérique

Introduction à la terminologie de base de la photographie numérique

| Capteur CCD                     | CMOS                  | Pixel                          | Effective pixels (Pixels effectifs)  | Resolution (Résolution)              | Optical zoom (Zoom optique)        |
|---------------------------------|-----------------------|--------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|
| Digital zoom (Zoom numérique)   | Aperture (Ouverture)  | Focal length (Distance focale) | Depth of field (Profondeur de champ) | Shutter speed (Vitesse d'obturation) | White balance (Balance des blancs) |
| Dynamic range (Gamme dynamique) | JPEG                  | GIF                            | TIFF                                 | MPEG                                 | Écran LCD                          |
| Exif                            | Thumbnail (Miniature) |                                |                                      |                                      |                                    |

## Capteur CCD

Un capteur CCD (Charge-Coupled Device, dispositif à couplage de charge) est un capteur d'image électronique qui convertit les signaux lumineux (image) en signaux électroniques au moyen de diodes photosensibles dont la charge électrique varie en fonction de la lumière entrante. Ces dispositifs sont placés au point focal des appareils photo numériques, caméscopes et scanners et remplacent la pellicule du daguerréotype.

## CMOS

L'un des deux types de capteurs d'image les plus communément utilisés aujourd'hui (l'autre étant le capteur CCD, ou Charge-Coupled Device). La qualité des images CMOS s'est considérablement améliorée au cours de ces dernières années, et les capteurs CMOS actuels sont capables de transférer des données à haute vitesse avec une consommation d'énergie extrêmement faible. C'est la raison pour laquelle le nombre d'appareils photo (des modèles reflex haut de gamme à objectif unique aux caméscopes) équipés de capteurs CMOS haute qualité est en augmentation constante.

## Pixel

Le pixel est la plus petite unité d'image d'un capteur CCD ou CMOS. Un nombre de pixels élevé permet d'obtenir une résolution supérieure. Un mégapixel correspond à un million de pixels.

## Effective pixels (Pixels effectifs)

Nombre de pixels du capteur CCD/CMOS réellement utilisé pour créer une image. En cas de prise de vue avec un appareil photo numérique, chacun des pixels du capteur CCD/CMOS n'est pas forcément utilisé. Le nombre de pixels utilisés dépend de la taille de l'image et augmente dans les modes de prise de vue qui exigent des valeurs de pixels élevées.

|             | 1632 pixels         | 2592 pixels         | 3072 pixels         | 3648 pixels          |
|-------------|---------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| 1224 pixels | Classe 2 mégapixels |                     |                     |                      |
| 1944 pixels |                     | Classe 5 mégapixels |                     |                      |
| 2304 pixels |                     |                     | Classe 7 mégapixels |                      |
| 2736 pixels |                     |                     |                     | Classe 10 mégapixels |

## Resolution (Résolution)

La résolution d'une image numérique se définit comme le nombre de pixels qu'elle contient. Ce nombre indique la finesse et la fluidité des détails. Plus il est élevé, meilleure est la résolution. Les données d'une image numérique sont représentées par des points.

## Vocabulaire de base de la photographie numérique

Technologie d'enregistrement d'images de haute qualité

Fonctions adaptées aux différentes conditions de prise de vue

Autonomie inégalée pour des prises de vue en toute liberté

Zoom puissant pour rapprocher les sujets

Prises de vue éclatantes dans les environnements sombres

Vidéos et fonctions de prise de vue en continu

Écran LCD intuitif

Exploitation optimisée des images capturées

## Index

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X  
Y Z 1-9

## Optical zoom (Zoom optique)

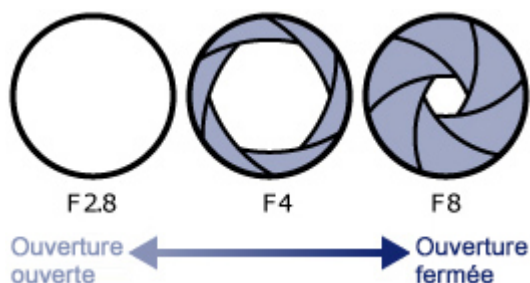
Le zoom optique est une fonction qui permet de modifier la distance focale d'un objectif pour obtenir un réglage grand angle ou plus télescopique. Dans la mesure où cette fonction est optique, la qualité de l'image est préservée même lorsque l'agrandissement augmente. On parle simplement de zoom pour désigner le zoom optique dans l'industrie de la photographie.

## Digital zoom (Zoom numérique)

Le zoom numérique est une fonction qui ajuste l'angle télescopique/le grand angle en appliquant un traitement numérique à une image capturée par le capteur CCD. L'image étant agrandie sans multiplication des détails, sa qualité se détériore généralement parallèlement à l'augmentation de la valeur du zoom numérique.

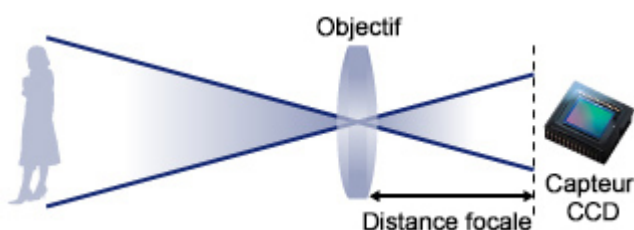
## Aperture (Ouverture)

Ouverture de l'objectif. Le réglage de sa taille (valeur F) détermine la quantité de lumière qui entre dans l'appareil photo. Une valeur F réduite augmente l'ouverture de l'objectif tandis qu'une valeur F élevée la diminue.



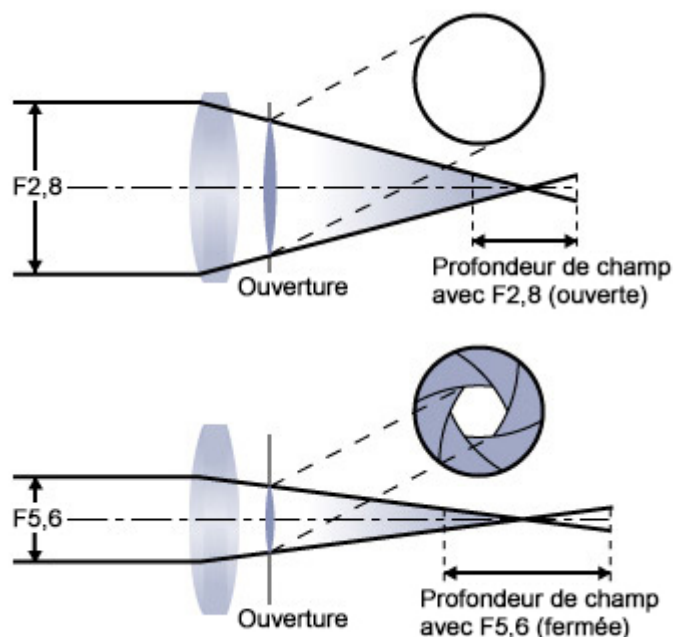
## Focal length (Distance focale)

La distance focale (valeur f) est la distance, en mm, qui sépare le centre de l'objectif du point focal auquel l'image est produite. L'augmentation de la valeur f grossit le sujet et réduit l'angle de prise de vue (angle télescopique), tandis que sa diminution réduit le sujet et agrandit l'angle de prise de vue (grand angle). L'angle de prise de vue dépend également de la taille du film ou du capteur CCD.



## Depth of field (Profondeur de champ)

Zone de netteté autour de la distance de mise au point. La profondeur de champ est faible lorsque la distance focale est importante (angle télescopique) et élevée lorsque la distance focale est réduite (grand angle). Elle augmente parallèlement à l'élargissement de l'ouverture de l'objectif (valeur F supérieure) et diminue avec la réduction de l'ouverture.



## Shutter speed (Vitesse d'obturation)

Durée d'ouverture de l'obturateur lors d'une prise de vue. La prise de vue à une vitesse d'obturation élevée permet de capturer l'image plus rapidement et d'éviter le flou lorsque les sujets se déplacent rapidement.

## White balance (Balance des blancs)

Fonction qui règle la balance des couleurs, à partir des conditions d'éclairage, afin d'obtenir une reproduction précise des couleurs. La balance des couleurs est réglée pour reproduire le blanc sous forme de blanc pur, de manière à obtenir également une reproduction fidèle des autres couleurs. Les utilisateurs gardent toutefois la possibilité de modifier les réglages de balance des blancs pour produire des images à dominante rouge ou bleue.

## Dynamic range (Gamme dynamique)

Gamme maximum reproductible de l'intensité sonore, dans le cas de la lecture audio et de la luminosité, dans le cas de la reproduction d'images. Une gamme dynamique étendue permet des gradations plus fluides des images, notamment dans les zones les plus claires et les plus sombres.

## JPEG

---

Format de fichier image qui utilise une norme de compression définie conjointement par l'ISO (International Organization for Standardization, Organisation internationale de normalisation) et le CCITT (Comité Consultatif International Télégraphique et Téléphonique, aujourd'hui connu sous le nom de ITU-T). Capable de gérer jusqu'à 16,77 millions de couleurs, ce format est parfaitement adapté à la compression des photos et couramment utilisé sur les appareils photo numériques.

## GIF

---

Le format GIF (Graphics Interchange Format) permet une compression importante des images, ce qui réduit significativement la taille des fichiers. Sa gamme réduite de couleurs (jusqu'à 256 couleurs) exclut son utilisation en photographie mais en fait le format idéal pour les illustrations et les logos. Entre autres variantes du format GIF, on peut citer le format GIF de transmission, qui s'utilise pour la reproduction des transparents, le format GIF entrelacé qui permet d'afficher les images avec une résolution progressive ou encore le format GIF animé.

## TIFF

---

Le format TIFF (Tagged Image File Format), largement pris en charge par les applications informatiques, est un format de fichier image adapté aux images bitmap haute densité. Il est compatible avec la plupart des autres formats de fichiers et peut être facilement converti sous différents formats, avec toutefois une augmentation de la taille des fichiers.

## MPEG

---

Le Groupe MPEG (Moving Picture Expert Group) est l'organisation à l'origine du développement de divers formats d'encodage internationaux destinés aux données audio ou vidéo numériques, notamment les formats MPEG1, MPEG2 et MPEG4. Bon nombre d'appareils photo numériques utilisent les formats MPEG1 et MPEG4.

## Écran LCD

---

Un écran LCD (écran à cristaux liquides) est un type d'écran qui permet d'afficher les images. Les images sont créées en appliquant une tension aux molécules de cristaux liquides en suspension entre les panneaux de verre. Les molécules se tordent en réponse, ce qui détermine la proportion de filtres de lumière incidente qui créent l'image.

## Exif

---

Le format Exif (Exchangeable Image File Format) est une spécification standardisée par la JEIDA (Japan Electronic Industry Development Association) en vue de son utilisation par les appareils photo numériques. Il ajoute des informations telles que date de prise de vue, vitesse d'obturation, valeur F et sensibilité ISO aux fichiers image de différents formats, notamment JPEG et TIFF, ce qui permet aux utilisateurs d'afficher les images et les informations correspondantes dans des logiciels de retouche d'image standard compatibles Exif. Si l'image est retouchée, les données Exif sont perdues.

## Thumbnail (Miniature)

---

Version réduite d'une image haute résolution, plus facilement prévisualisée à l'écran. Des miniatures représentant les premières images de différentes scènes d'un film peuvent être affichées sous forme de liste pour faciliter les recherches, par exemple.



## Technologie d'enregistrement d'images de haute qualité

Des objectifs, capteurs CCD et processeurs d'images à la pointe de la technologie, pour des images haute résolution de qualité inégalée

Objectifs Carl Zeiss

Capteur d'image Sony (CCD/CMOS)

Real Imaging Processor

Capteur CMOS grand format

DXP 14 bits

Technologie SRC

Clear RAW NR (Supprimer le bruit RAW)

Noise Reduction (Réduction du bruit)

Technologie AGCS

## Technologie de base du Cyber-shot



## Capteur CMOS grand format

La plupart des appareils photo numériques utilisent un capteur d'image de type CMOS ou CCD. Les capteurs d'images CMOS optimisent les performances d'ensemble de l'appareil photo en augmentant significativement le nombre de pixels et la vitesse de transmission des données, et en réduisant en parallèle la consommation électrique. Le capteur CMOS grand format du Cyber-shot offre une sensibilité accrue, une gamme dynamique étendue, une réduction du bruit et des parasites et des images fluides aux détails fins grâce à un pitch supérieur.

## DXP 14 bits

Le DXP (Digital Extended Processor) est un convertisseur de signaux A/N (analogique/numérique) qui convertit les signaux d'image d'un capteur d'image en signaux numériques 14 bits. Par rapport aux convertisseurs A/N 10 bits, le DXP 14 bits produit des signaux numériques comportant 16 fois plus d'informations. Il permet ainsi la reproduction fidèle d'un plus large éventail de couleurs, pour des photos numériques encore plus vraies que nature.

## Technologie SRC

La technologie SRC (Super Resolution Converter) est la technologie de traitement des signaux numériques développée par Sony. Elle étalonne les données d'origine provenant du capteur CCD/CMOS avant d'appliquer la compression JPEG, ce qui permet une reproduction claire des images indépendamment de leur taille.



Comme l'étalonnage utilise les informations provenant de quatre pixels seulement, davantage de bruit apparaît sur l'image.



Étant donné que l'étalonnage est effectué en utilisant près de 16 fois plus de données, l'image apparaît plus éclatante et avec moins de bruit.

Vocabulaire de base de la photographie numérique

Technologie d'enregistrement d'images de haute qualité

Fonctions adaptées aux différentes conditions de prise de vue

Autonomie inégalée pour des prises de vue en toute liberté

Zoom puissant pour rapprocher les sujets

Prises de vue éclatantes dans les environnements sombres

Vidéos et fonctions de prise de vue en continu

Écran LCD intuitif

Exploitation optimisée des images capturées

### Index

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X  
Y Z 1-9

## Clear RAW NR (Supprimer le bruit RAW)

---

L'algorithme de réduction du bruit Clear RAW NR (Supprimer le bruit RAW) développé par Sony supprime le bruit de couleur et le bruit de luminance en appliquant directement la réduction aux données de l'image RAW avant son traitement. Il permet d'obtenir des images claires et naturelles exemptes de bruit, même dans des conditions de faible éclairage, comme les prises de vue en intérieur ou en extérieur au crépuscule, avec une sensibilité élevée. Dans la mesure où il permet aux données de conserver un rapport S/B (signal/bruit) élevé, l'algorithme Clear RAW NR (Supprimer le bruit RAW) est encore plus efficace lorsque les images sont prises à une sensibilité élevée.

## Noise Reduction (Réduction du bruit)

---

### Clear Luminance NR (Supprimer le bruit de luminance)

Cette fonction de réduction du bruit supprime le bruit de luminance tout en conservant des bords nets et une résolution élevée. Elle convient tout particulièrement à la capture des textures de mécanismes métalliques à haute résolution.

### Clear colour NR (Supprimer le bruit des couleurs)

Cette fonction détecte les zones aux couleurs uniformes, comme le ciel, et supprime le bruit qu'elles contiennent pour obtenir des couleurs naturelles.

### Clear Luminance NR + Clear Colour NR (Supprimer le bruit de luminance + Supprimer le bruit des couleurs)

Pour éviter le bruit dans les couleurs uniformes, tout en préservant la netteté des bords et une résolution d'image élevée, ces deux types de réduction du bruit agissent simultanément. Les images résultantes sont plus naturelles et plus nettes.

### NR Slow shutter (Obturbateur lent avec réduction du bruit)

Cette fonction permet d'obtenir d'excellents résultats minimisant le niveau de bruit, même lorsque les expositions sont longues. Le bruit (B) de l'image d'origine (A) prise à une vitesse d'obturation lente (B) est extrait pour obtenir une image claire (C).\*

\* La prise de vue en mode d'obturation lente avec réduction du bruit demande deux fois plus de temps qu'en mode d'obturation lente classique car elle exige plusieurs étapes (A à C). Ce mode est automatiquement activé à des vitesses d'obturation de 1/6 de seconde (ou de 1/25 de seconde) et plus lentes.

## Technologie AGCS

---

Le recours à un réglage automatique du contraste de l'image pour corriger les zones délavées ou noires sur les photos à contre-jour ternit généralement l'ensemble des couleurs. La technologie AGCS (Advanced Gradation Control System) règle le contraste global tout en préservant la balance des couleurs. La reproduction des couleurs est de ce fait extrêmement fidèle, même si la photo a été prise à contre-jour ou si le contraste d'ensemble de l'image est faible. Cette technologie s'avère en outre tout particulièrement efficace pour le réglage du contraste des photos prises par temps nuageux.



Capteur d'image Sony



Real Imaging Processor



Technologie de base du Cyber-shot

## Objectifs Carl Zeiss

[ Objectifs haute performance ]

Les photographes du monde entier vantent les mérites des objectifs Carl Zeiss pour leur capacité inégalée à capturer la beauté et l'atmosphère des sujets. Grâce aux prouesses techniques allemandes, ces objectifs permettent à certains modèles Sony Cyber-shot de bénéficier d'un pouvoir de résolution exceptionnel, d'une excellente FTM\* et d'un contraste optimal des couleurs vives jusqu'à l'extrême bord des photos, avec une distorsion et une aberration réduites au minimum.

\* La FTM (fonction de transfert de modulation) indique la précision à laquelle un objectif capture le contraste d'un sujet. Associée au pouvoir de résolution, elle constitue une mesure clé de la qualité d'un objectif.

\* Certains appareils photo Cyber-shot sont équipés d'objectifs Sony .

Qualité de l'objectif

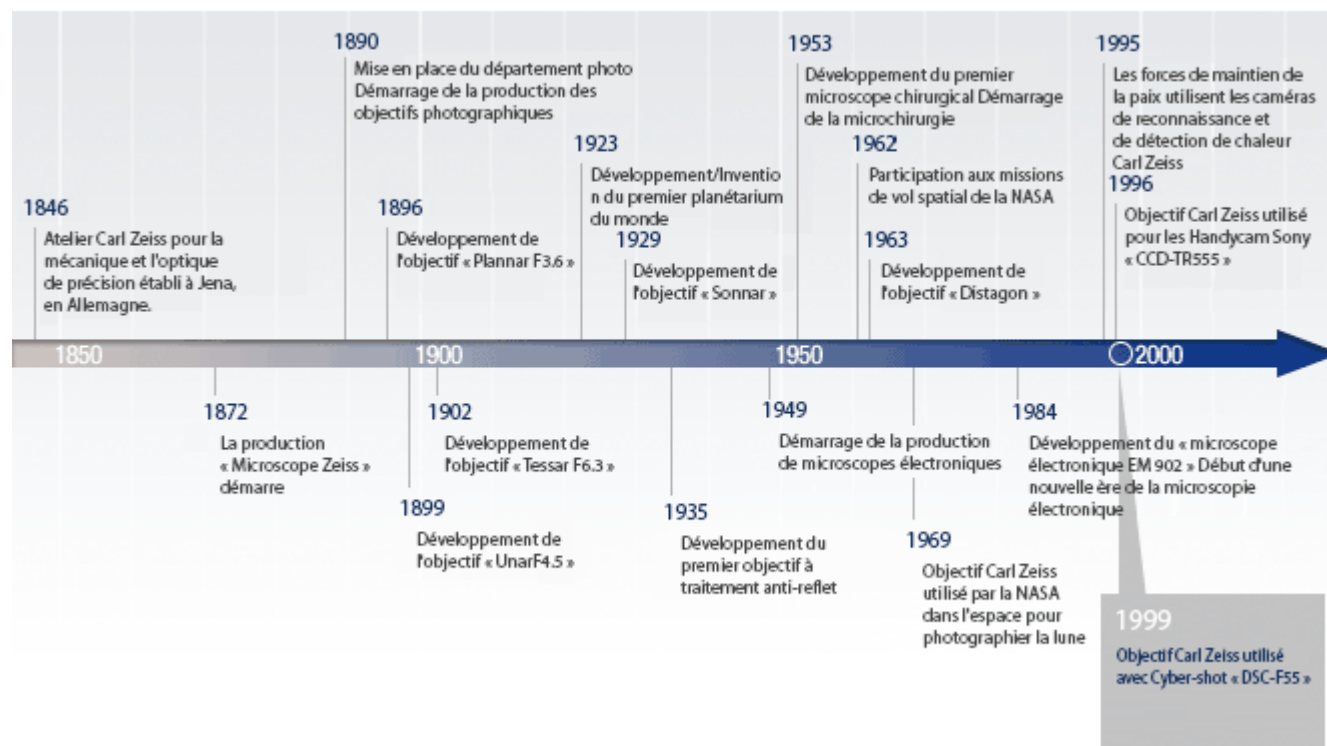
## Un contrôle qualité rigoureux

La qualité exceptionnelle et constante des objectifs Carl Zeiss est assurée par un système de contrôle qualité rigoureux, appliqué au cours des différentes étapes de la production. La qualité résultante est si expressive que certains réalisateurs font parfois appel à des objectifs Carl Zeiss pour le tournage de leurs longs-métrages. Bon nombre de chefs-d'œuvre, allant de magnifiques paysages à des gros plans impressionnants, ont également été réalisés à partir d'objectifs Carl Zeiss. Carl Zeiss un symbole respecté de qualité exceptionnelle.

### Une longue histoire de qualité exceptionnelle

Tout au long de ses 160 ans d'existence, Carl Zeiss, le fabricant allemand de produits optiques de renommée mondiale, a créé un certain nombre de chefs d'œuvre qui ont jalonné l'histoire de l'industrie des objectifs photographiques. Ces chefs d'œuvre sont le fruit d'une technologie optique de pointe et du processus rigoureux de contrôle qualité de maîtres-artisans ayant hérité d'un savoir-faire traditionnel dans le domaine de la fabrication d'objectifs. Forte de sa technologie optique de pointe, la société continue de créer de nouveaux objectifs photographiques, microscopes, jumelles et autres mécanismes de précision.

### Historique de Carl Zeiss : l'un des meilleurs fabricants au monde de produits d'optique



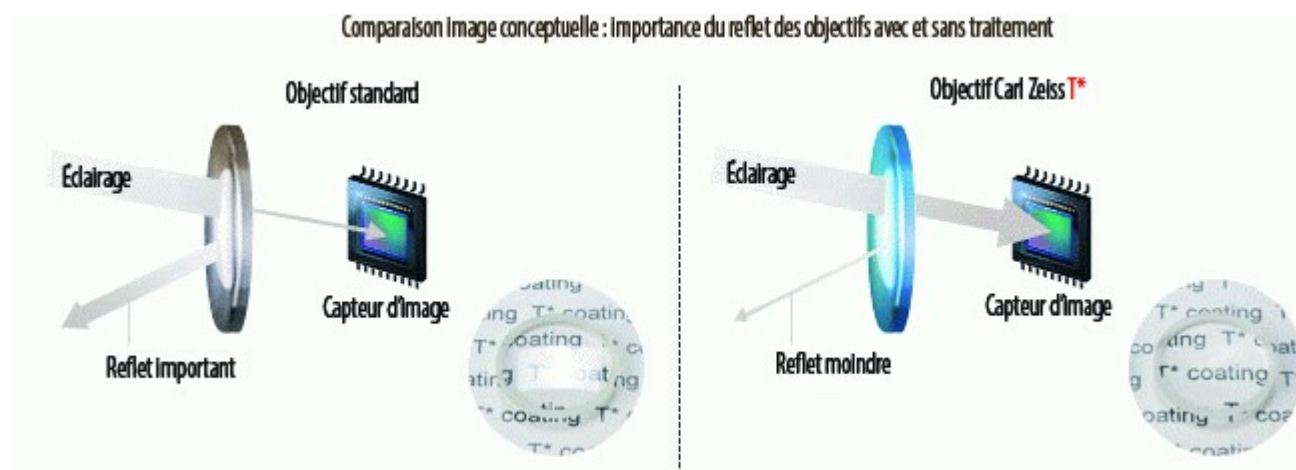
Les objectifs Carl Zeiss des appareils photo Cyber-shot ont été conçus pour offrir une FTM élevée, principal indicateur des performances de capture d'une image. En capturant plus précisément le contraste des sujets, les objectifs Carl Zeiss permettent de reproduire des couleurs plus réalistes.

La FTM indique, en termes de fréquence spatiale, la précision à laquelle un objectif capture le contraste du sujet. On pourrait la comparer à la façon dont la précision d'un système audio peut être représentée par la gamme de fréquences du système.

L'utilisation d'une technologie de revêtement multi-couches originale réduit les reflets/l'effet de traînée causés par la réflexion de lumière diffuse à l'intérieur de l'objectif.

### Revêtement T\*

Certains modèles Cyber-shot sont équipés de l'objectif Carl Zeiss T\*, qui possède un revêtement T\* (T Star) multi-couches propriétaire qui réduit la réflexion sur la surface de l'objectif et minimise ainsi les reflets et l'effet de traînée. En transmettant une lumière plus naturelle au capteur CCD, l'objectif T\* permet à l'appareil photo de capturer des images plus nettes avec une reproduction plus fidèle des couleurs.



## Objectifs Carl Zeiss sur les appareils Cyber-shot

Les performances exceptionnelles de capture de l'objectif Vario-Sonnar sont optimisées par un revêtement T\* multi-couches de pointe. Les images résultantes sont claires, avec une reproduction délicate des couleurs et des jeux d'ombres et de lumières subtils qui font ressortir chacune des nuances du sujet.

L'objectif Vario-Tessar, développé par Carl Zeiss possède un zoom compact, et permet de réaliser des images nettes aux contrastes élevées malgré sa petite taille. Cet objectif est issu du premier objectif Tessar, développé 1902, baptisé « Eagle Eye » (Œil d'aigle) à cause de ses performances, et toujours très apprécié par les photographes du monde entier.

Remarques : pour déterminer l'objectif Carl Zeiss utilisé par votre Cyber-shot, visitez le site Web du produit.

Carl Zeiss et les noms des objectifs Carl Zeiss sont des marques déposées de Carl Zeiss AG. Veuillez noter que certains appareils photo Cyber-shot sont équipés d'objectifs Sony.



Objectifs Carl Zeiss



Real Imaging Processor



## Capteur d'image Sony (CCD/CMOS)

[ Superbe qualité d'image ]

Pour bénéficier à la fois d'une sensibilité élevée et d'une haute résolution, la plupart des modèles Cyber-shot utilisent un capteur CCD Super HAD en tant que capteur d'image de réception de la lumière. Le DSC-R1 intègre toutefois un capteur CMOS grand format particulièrement sensible à la lumière. Indépendamment du modèle, le Cyber-shot capture des images haute résolution aux couleurs vives qui reproduisent naturellement le sujet et chaque détail de la scène.

Haute résolution

### Des images finement détaillées



Les textures détaillées et les couleurs vives sont fidèlement reproduites à haute résolution. À l'impression, les résultats sont extrêmement précis.

### Capteur d'image compact pour une haute résolution (CCD Super HAD)

Les appareils Cyber-shot sont extrêmement compacts grâce à la technologie de cellule unitaire haute densité développée par Sony, qui accumule des millions de pixels dans le capteur d'image pour obtenir des images haute résolution aux couleurs vives et extrêmement détaillées.

### Avec l'introduction de la pleine résolution (capteur CMOS)

Le Cyber-shot DSC-R1 haute résolution possède un capteur CMOS grand format (21,5 x 14,4 mm) de 10,3 mégapixels effectifs. Son filtre passe-bas optique infrarouge, équipé de trois plaques à cristaux liquides et d'un filtre infrarouge, permet d'éviter l'effet de moiré et les fausses couleurs et garantit une reproduction extrêmement précise des couleurs.

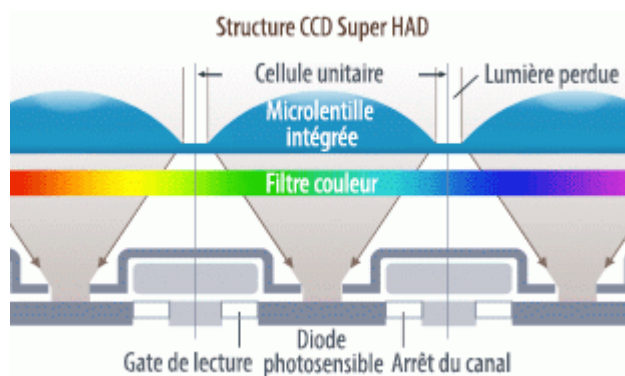
Haute sensibilité

### Effets de flou réduits

Chacun des pixels d'un capteur d'image haute résolution Sony est extrêmement sensible à la lumière. Cette sensibilité élevée permet de réduire le flou provoqué par les mouvements de l'appareil et du sujet.

### Les microlentilles intégrées reçoivent davantage de lumière (CCD Super HAD)

Chaque pixel du capteur CCD Super HAD possède sa propre microlentille intégrée. Un système de cellules unitaires haute densité réduit l'espace mort entre les objectifs afin que chaque pixel reçoive le maximum de lumière. Sony optimise encore davantage la sensibilité lumineuse grâce à un filtre couleur extra fin au-dessus du capteur CCD.



## Le capteur d'image grand format optimise la sensibilité lumineuse (capteur CMOS)

Le Cyber-shot DSC-R1 possède un capteur CMOS grand format (21,5 x 14,4 mm) qui offre à la fois une résolution et une sensibilité élevées. Son pitch de 5,94µm permet une reproduction fluide et détaillée avec des nuances subtiles

Plage dynamique

## Nuances de couleurs fluides

La gamme dynamique étendue permet des gradations plus fluides entre les zones extrêmement claires et les zones extrêmement sombres.

## Gamme dynamique optimisée (capteur CMOS)

Le capteur CMOS grand format (21,5 x 14,4 mm) du Cyber-shot DSC-R1 offre un pitch de 5,49 x 5,49µm (1/1000 mm) par pixel. Ce pitch améliore considérablement la sensibilité lumineuse, ce qui se traduit par une gamme dynamique étendue et un rapport S/B\* exceptionnel. Les différences subtiles dans les couleurs naturelles, jusqu'alors difficiles à reproduire, sont désormais capturées clairement. Les gradations subtiles d'une feuille verte ou d'un ciel bleu sont aujourd'hui reproduites avec fluidité, par exemple.

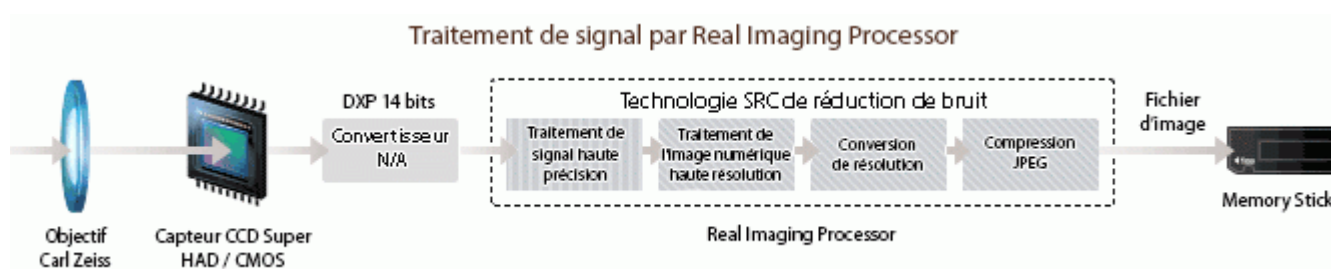
\* Rapport entre le signal d'image et le bruit d'image dans les données d'image. Un rapport S/B élevé indique un bruit faible.



## Real Imaging Processor

[ Moteur de traitement d'image haute précision ]

Les données d'image capturées par le capteur d'image sont traitées par le Real Imaging Processor, qui est associé à un processeur DXP (Digital Extended Processor) 14 bits pour produire des gradations fluides et naturelles, d'une grande pureté et un bruit réduit au minimum. En améliorant la vitesse et la précision du traitement des images numériques haute résolution, la conversion de résolution et la compression JPEG, ce processeur permet d'optimiser à la fois la réponse et l'autonomie de l'appareil photo.



Traitement d'image haute résolution

## Réduction de bruit

Le traitement haute précision des images réduit le bruit et permet d'obtenir des images claires aux contours et aux bords finement détaillés.

### Technologie SRC

Cette technologie de traitement des signaux numériques développée par Sony traite les données d'image avant de les compresser dans un fichier JPEG, ce qui permet la reproduction plus fidèle d'images haute résolution.

#### Algorithme Clear RAW NR (Supprimer le bruit RAW)

Certains modèles Cyber-shot intègrent l'algorithme Clear RAW NR (Supprimer le bruit RAW), qui permet une réduction significative du bruit de couleur et du bruit de luminance dans les données d'origine (données RAW) avant le traitement de l'image. Il permet plus particulièrement d'augmenter la pureté des images capturées à sensibilité élevée.

L'algorithme Clear RAW NR (Supprimer le bruit RAW) supprime directement le bruit dans les données des images RAW avant leur traitement. Il facilite plus particulièrement la réduction du bruit de couleur et autre bruit parasite dont la suppression est plus difficile après le traitement de l'image.

Reproduction des couleurs

## Couleurs éclatantes

L'augmentation de l'espace colorimétrique d'un capteur d'image permet une reproduction plus fidèle et plus éclatante des couleurs de votre scène.

#### Algorithme de Sony pour des images haute résolution

Désireuse de traiter les données d'image avec le même niveau de précision que ses capteurs d'image, Sony a développé un algorithme original qui reproduit les images haute résolution avec une netteté, une luminosité et un contraste accrus, alliés à des détails plus fins des couleurs. Le procédé de réduction du bruit permet de réaliser des images plus belles et plus expressives.

#### Contrôle de l'exposition

## Suppression des blancs

Un contrôle approprié de l'exposition permet d'éviter les taches blanches et noires.

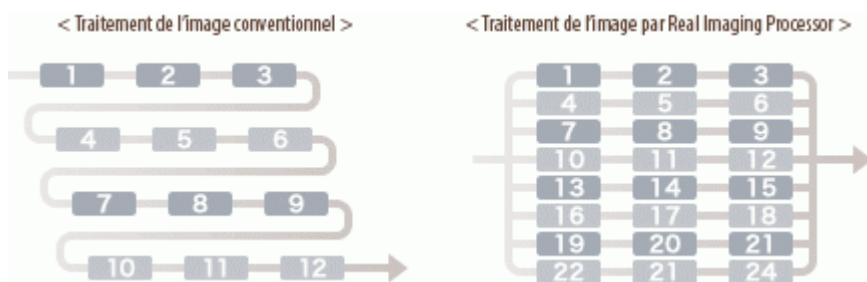
### 14 bit DXP

La conversion du signal A/D 14 bits améliore considérablement la gamme dynamique, comparée à la conversion du signal A/D 10 bits classique, et permet d'obtenir des niveaux de gradation 16 fois plus élevés. Les images sont plus détaillées, avec des dégradés plus riches et moins de taches blanches ou noires délavées.

#### Traitement grande vitesse

## Prises de vue ultrarapides simplifiées

Outre le traitement des images (vitesse d'affichage du capteur d'image, par exemple), le Real Imaging Processor accélère également la réponse de prise de vue. La durée de chaque capture étant réduite, la prise de vue peut devenir plus rapide. La lecture des images est par ailleurs accélérée parce que les images peuvent désormais être lues et redimensionnées simultanément. Les performances globales sont plus simples et plus pratiques.



Le traitement classique de l'image gère une seule étape à la fois. Le Real Imaging Processor de Sony traite jusqu'à huit étapes à la fois et permet un traitement 4,7 fois plus rapide que celui des autres processeurs d'image Sony.

Comparaison entre produits Sony



## Fonctions adaptées aux différentes conditions de prise de vue

Un large éventail de fonctions de mise au point automatique et de contrôle de l'exposition adaptées au sujet et à la scène

|                                                                           |                                                                                            |                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Multi-Point AF (AF multipoint)                                            | Spot AF (AF spot)                                                                          | Flexible Spot AF (AF spot flexible)                                                                     |
| MF Peaking (Intensification MF)                                           | Single AF (AF simple)                                                                      | Monitoring AF (AF avec suivi)                                                                           |
| Continuous AF (AF continu)                                                | Optical Image Stabiliser Super SteadyShot (Stabilisateur d'image optique Super SteadyShot) | Multi-Pattern Metering (Mesure matricielle)                                                             |
| Centre Weighted Metering (Mesure pondérée centrale)                       | Spot Metering (Mesure spot)                                                                | ISO Sensitivity (Sensibilité ISO)                                                                       |
| White Balance Settings (Réglages de la balance des blancs)                | Macro mode (Mode macro)                                                                    | Magnifying Glass mode (Mode Loupe)                                                                      |
| Scene Selection modes (Modes de sélection de scène)                       | Manual Shooting Functions (Fonctions de prise de vue manuelle)                             | EV Compensation (Compensation EV) (Image Brightness Adjustment) ((réglage de la luminosité de l'image)) |
| AE Lock (Verrouillage AE)                                                 | Histogram Display (Affichage de l'histogramme)                                             | Zebra Pattern (Motif zébré)                                                                             |
| Auto Daylight Synchro (Synchronisation automatique de la lumière du jour) | Image Quality Settings (Réglages de qualité de l'image)                                    | Front Curtain Synchro (Synchronisation du rideau avant)                                                 |
| Rear Curtain Synchro (Synchronisation du rideau arrière)                  | TIME Mode (Mode TEMPS)                                                                     | Self-timer (Retardateur)                                                                                |

Vocabulaire de base de la photographie numérique

Technologie d'enregistrement d'images de haute qualité

Fonctions adaptées aux différentes conditions de prise de vue

Autonomie inégalée pour des prises de vue en toute liberté

Zoom puissant pour rapprocher les sujets

Prises de vue éclatantes dans les environnements sombres

Vidéos et fonctions de prise de vue en continu

Écran LCD intuitif

Exploitation optimisée des images capturées

### Index

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X  
Y Z 1-9

## Multi-Point AF (AF multipoint)

La fonction Multi-point AF (AF multipoint) permet d'effectuer une mise au point rapide et extrêmement précise sur le sujet en le détectant automatiquement dans la présélection de zones de mise au point. La mise au point automatique étant effectuée même lorsque le sujet ne se trouve pas au centre du cadre, cette fonction s'avère tout particulièrement utile pour les prises de vue orientées composition qui n'exigent pas le réglage préalable du verrouillage de la mise au point.

## Spot AF (AF spot)

La fonction Spot AF (AF spot) réduit la plage de mise au point à environ 1/4 de la taille de la zone de mise au point automatique pondérée au centre afin d'optimiser la précision de la mise au point automatique.

## Flexible Spot AF (AF spot flexible)

La fonction Flexible Spot AF (AF spot flexible) permet de déplacer facilement une zone de mise au point sur environ 1/4 de la taille de la zone AF normale\*. Les photos peuvent ainsi être prises selon le cadrage exact souhaité, même lorsque le sujet est en dehors de la zone de mise au point AF normale.

\* La zone de mise au point peut être déplacée vers tout point d'une région centrale de l'image couvrant 81 % de sa largeur et 75 % de sa hauteur. La plage de déplacement de la zone de mise au point sur l'écran LCD dépend du modèle.

## MF Peaking (Intensification MF)

La mise au point manuelle est simplifiée par une fonction MF Peaking (Intensification MF) qui surligne en bleu la zone du sujet sur laquelle la mise au point a été effectué sur l'écran LCD.

## Single AF (AF simple)

---

Cette fonction de mise au point automatique de base convient idéalement à la prise d'instantanés, ainsi qu'à la photographie de paysages et autres objets immobiles. La mise au point est automatiquement effectuée lorsque le bouton de l'obturateur est enfoncé à mi-course.

## Monitoring AF (AF avec suivi)

---

Lorsque la fonction Monitoring AF (AF avec suivi) est sélectionnée, l'appareil photo règle automatiquement la mise au point par pas constants, jusqu'à ce que le bouton de l'obturateur soit enfoncé à mi-course. La mise au point ayant déjà été effectuée sur le sujet lors de la sélection du cadrage, la durée de la mise au point est réduite.

## Continuous AF (AF continu)

---

La fonction Continuous AF (AF continu) règle la mise au point avant que le bouton de l'obturateur ne soit enfoncé à mi-course, puis poursuit ce réglage y compris une fois que le verrouillage AF est terminé. Ce mode permet de capturer des sujets en mouvement avec une mise au point précise.

## Optical Image Stabiliser Super SteadyShot (Stabilisateur d'image optique Super SteadyShot)

---

La fonction Stabilisateur Super SteadyShot permet d'éviter le flou en décalant l'objectif même et en courbant l'axe optique chaque fois que le capteur intégré détecte des mouvements de l'appareil. Cette fonction, disponible aussi bien pour les images fixes que pour les films\*, s'avère tout particulièrement utile pour les prises de vue au téléobjectif ou dans des conditions de faible luminosité.

\* Cette fonction ne peut être utilisée pour l'enregistrement de films que si le mode d'image sélectionné est Continu.

## Multi-Pattern Metering (Mesure matricielle)

---

Basée sur une méthode développée par Sony, la fonction Multi-Pattern Metering (Mesure matricielle) divise le cadre en 49 (7 x 7) zones et analyse l'exposition à partir de données de mesure provenant de chaque zone. Elle est ainsi en mesure de calculer avec précision l'exposition appropriée, même dans des conditions d'éclairage difficiles, comme les prises de vue à contre-jour ou lorsqu'une section du cadre est trop brillante.

## Centre Weighted Metering (Mesure pondérée centrale)

---

Cette fonction mesure la luminosité au centre du cadre, ainsi qu'autour, afin de calculer l'exposition correcte. L'image peut ainsi être capturée avec l'exposition appropriée, même lorsque le sujet au centre est clair et l'arrière-plan sombre.

## Spot Metering (Mesure spot)

---

La fonction Spot Metering (Mesure spot) mesure une zone étroite au centre pour déterminer le niveau d'exposition. Elle est tout particulièrement utile pour mettre le sujet en évidence et améliorer l'impact visuel, ainsi que pour capturer les détails d'une section en surbrillance.

## ISO Sensitivity (Sensibilité ISO)

---

La valeur ISO indique la sensibilité des capteurs de l'appareil photo à la lumière. Plus la sensibilité est élevée, moins il faut de lumière pour obtenir une exposition correcte. Les appareils photo offrant une sensibilité élevée permettent ainsi de prendre des photos plus lumineuses, y compris à l'intérieur dans des conditions de faible luminosité et à l'extérieur par temps couvert.

\* La valeur ISO dépend du modèle.

## White Balance Settings (Réglages de la balance des blancs)

---

Le mode Automatic White Balance (Balance des blancs automatique) sélectionne la balance des blancs idéale pour reproduire fidèlement les couleurs du sujet en fonction des conditions d'éclairage. L'utilisateur a également la possibilité de sélectionner manuellement la balance des blancs, en choisissant le réglage Lumière du jour, Nuageux, Fluorescent ou Incandescent qui correspond à ses intentions de prise de vue.

\* Les réglages de la balance des blancs dépendent du modèle.

## Macro mode (Mode macro)

---

Le mode Macro\* permet d'effectuer une mise au point automatique en se rapprochant jusqu'à 2 cm\* et convient idéalement aux gros plans de fleurs, d'insectes et autres sujets de petite taille.

\* Cette fonction dépend du modèle.

## Magnifying Glass mode (Mode Loupe)

---

Les modèles équipés du mode Loupe\* permettent d'effectuer une mise au point automatique en se rapprochant jusqu'à 1 cm du sujet et d'obtenir des super gros plans qui exigent habituellement des objectifs spéciaux.

\* Cette fonction dépend du modèle.

## Scene Selection modes (Modes de sélection de scène)

---

Il suffit de sélectionner le mode approprié\* pour la scène pour que l'appareil photo définisse automatiquement les réglages optimaux.

\* Évitez les prises de vue dans des conditions de températures extrêmes.

Température de fonctionnement : de 0 à 40 degrés Celsius.

Le mode de sélection des scènes dépend du modèle.

## Manual Shooting Functions (Fonctions de prise de vue manuelle)

---

L'ouverture et la vitesse d'obturation peuvent être réglées manuellement en fonction des intentions de prise de vue. La vitesse d'obturation peut être augmentée pour capturer avec netteté un sujet qui se déplace rapidement, ou réduite pour accentuer le mouvement d'un courant, par exemple. La valeur d'ouverture peut également être réglée pour restituer le sujet avec un effet saisissant. Adaptez le contrôle de l'exposition aux conditions de prise de vue pour capturer des images d'une grande créativité.

\* Les réglages de vitesse d'obturation et d'ouverture de l'objectif dépendent du modèle.

## EV Compensation (Image Brightness Adjustment) (Compensation EV (réglage de la luminosité de l'image))

---

Lorsque le sujet de votre photo est trop clair ou trop sombre, vous pouvez régler la luminosité de l'image en sélectionnant une valeur d'exposition comprise entre -2,0 et +2,0 par incréments de 1/3 EV.

\* L'affichage de la compensation EV à l'écran dépend du modèle.

## AE Lock (Verrouillage AE)

---

La fonction de verrouillage AE permet aux utilisateurs de mesurer la luminosité d'une position arbitraire et de verrouiller le réglage de l'exposition en fonction des résultats de la mesure. Elle s'avère tout particulièrement utile lorsque le contraste est trop important entre le sujet et l'arrière-plan, ou lors de la prise de vue d'un sujet à contre-jour.

## Histogram Display (Affichage de l'histogramme)

---

La fonction Histogram Display (Affichage de l'histogramme) représente sous forme graphique la répartition de la luminosité de l'image sur l'écran LCD. L'utilisateur peut ainsi vérifier cette répartition et s'assurer que le contrôle de l'exposition est correct. L'histogramme peut également être affiché en mode PLAY (LECTURE), ce qui permet de vérifier la répartition de la luminosité ou de corriger la valeur d'exposition de l'image, même après la prise de vue.

\* Sur certains modèles, la fonction Histogram Display (Affichage de l'histogramme) n'est pas disponible en mode d'écran 3:2.

## Zebra Pattern (Motif zébré)

---

Des bandes diagonales noires et blanches indiquent une zone trop claire (surexposée) qui apparaîtra délavée sur la photo. Il convient alors de régler l'exposition en conséquence. Cette fonction vous permet de réussir vos clichés, même à l'extérieur par temps ensoleillé.

## Auto Daylight Synchro (Synchronisation automatique de la lumière du jour)

---

La fonction Auto Daylight Synchro (Synchronisation automatique de la lumière du jour) déclenche automatiquement le flash lors de la photographie d'un sujet dans l'ombre sur un arrière-plan lumineux. Le sujet peut ainsi être capturé avec netteté, même à contre-jour.

## Image Quality Settings (Réglages de qualité de l'image)

---

L'appareil propose différents réglages de qualité de l'image. Vous pouvez régler la netteté, la saturation, le contraste et bien d'autres paramètres encore pour obtenir des résultats expressifs qui correspondent à vos intentions de prise de vue, etc.

\* Les menus de réglage de la qualité de l'image dépendent du modèle.

## Front Curtain Synchro (Synchronisation du rideau avant)

---

Dans le cas d'une photographie au flash normale, le flash se déclenche au moment même où le bouton de l'obturateur est enfoncé, puis l'obturateur se referme après être resté ouvert sur un laps de temps défini. Lorsque des objets entourés de lumières sont photographiés avec ce flash Front Curtain Synchro (Synchronisation du rideau avant), des traînées de lumière semblent se déplacer au-dessus d'eux.

## Rear Curtain Synchro (Synchronisation du rideau arrière)

---

Dans ce mode, le flash se déclenche lorsque le deuxième rideau commence à se déplacer dans le cadre. La fonction Rear-Curtain Synchro (Synchronisation du rideau arrière) crée derrière le sujet une traînée de lumière plus naturelle que les traînées créées par la fonction Front Curtain Synchro (Synchronisation du rideau avant) devant le sujet. La fonction de synchronisation du rideau arrière permet d'exprimer plus facilement le mouvement du sujet lors de l'utilisation d'un flash.

## TIME Mode (Mode TEMPS)

---

Le mode TIME (TEMPS) permet de définir de longues expositions allant de 1 à 180 secondes (3 minutes) pour créer d'exceptionnels effets de traînée lumineuse, comme ceux des phares d'une voiture sur une route la nuit, des feux d'artifices, etc.

## Self-timer (Retardateur)

---

Un retardateur intégré permet de sélectionner deux modes (2 s et 10 s) pour le déclenchement automatique de l'obturateur. Lors d'une photographie au flash, il est possible d'empêcher les mouvements de l'appareil en le plaçant sur une surface stable et en sélectionnant le mode 2 secondes du minuteur. Si l'utilisateur souhaite apparaître aux côtés de ses amis dans une photo de groupe, il peut utiliser le réglage de 10 secondes.



## Autonomie inégalée pour des prises de vue en toute liberté

Des supports haute capacité et une autonomie inégalée pour optimiser les performances de prise de vue

Batterie InfoLITHIUM Batterie nickel-hydrogène rechargeable Internal Memory (Mémoire interne)  
Cartes Memory Stick Pro/Memory Stick Pro Duo

### Batterie InfoLITHIUM

La batterie InfoLITHIUM compacte offre des performances et une autonomie inégalées. Sa fonction InfoLITHIUM, qui communique avec l'appareil photo pour afficher l'autonomie restante en minutes, offre une tranquillité d'esprit totale aux utilisateurs lors des prises de vue en extérieur ou lors de leurs voyages.

\* Les types de batteries utilisés dépendent des modèles.



↑ NP-FR1



↑ NP-FT1



↑ NP-FM50



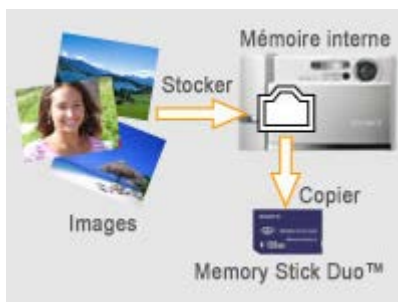
↑ NP-FE1

### Batterie nickel-hydrogène rechargeable

Cette nouvelle batterie nickel-hydrogène rechargeable de type AA offre une capacité supérieure à celle des batteries classiques, ce qui permet des prises de vues prolongées lors d'événements particuliers ou de vacances.

### Internal Memory (Mémoire interne)

La mémoire interne permet aux utilisateurs de ne passer à côté d'aucune photo en stockant les données d'image dans l'appareil photo, même lorsque la carte Memory Stick est pleine ou absente.



Les images enregistrées peuvent être facilement copiées sur une carte Memory Stick

### Cartes Memory Stick Pro/Memory Stick Pro Duo

Les cartes Memory Stick Pro et Memory Stick Pro Duo offrent un stockage haute capacité des données et existent en différentes capacités.

\*La compatibilité des cartes Memory Stick dépend du modèle. Certains modèles exigent un adaptateur Memory Stick Duo pour gérer les cartes Memory Stick Pro Duo.

Vocabulaire de base de la photographie numérique

Technologie d'enregistrement d'images de haute qualité

Fonctions adaptées aux différentes conditions de prise de vue

Autonomie inégalée pour des prises de vue en toute liberté

Zoom puissant pour rapprocher les sujets

Prises de vue éclatantes dans les environnements sombres

Vidéos et fonctions de prise de vue en continu

Écran LCD intuitif

Exploitation optimisée des images capturées

#### Index

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X  
Y Z 1-9



## Zoom puissant pour rapprocher les sujets

Des fonctions de zoom qui permettent de capturer des détails éloignés à haute résolution

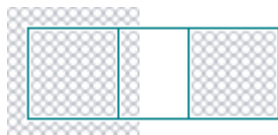
Smart Zoom  
(Zoom  
intelligent)

Precision Digital Zoom (Zoom  
numérique de précision)

### Smart Zoom (Zoom intelligent)

La fonction Smart Zoom (Zoom intelligent) rogne une partie d'une photo prise à la taille d'image maximale pour obtenir une image agrandie. Par rapport aux fonctions habituelles de zoom numérique qui agrandissent directement les données de l'image, le Zoom intelligent offre une meilleure qualité d'image dans la mesure où il rogne les données au lieu de les agrandir. Le basculement automatique du zoom optique au Zoom intelligent au fur et à mesure que l'agrandissement augmente est transparent et n'exige aucune intervention de la part de l'utilisateur.

\* Le facteur d'agrandissement du zoom dépend du modèle.



↑ Zoom intelligent : la haute qualité de l'image est préservée parce que l'effet de zoom est obtenu en rognant une section d'une image prise à la taille d'image maximale.



↑ Zoom numérique normal : la qualité de l'image se détériore parce qu'une section des données de l'image est simplement agrandie en fonction du facteur de zoom.

### Precision Digital Zoom (Zoom numérique de précision)

La fonction Precision Digital Zoom (Zoom numérique de précision) agrandit les photos en préservant fidèlement les détails par l'application d'une compensation évoluée de l'image reposant sur la technologie SRC de traitement des signaux brevetée par Sony . Cette fonction permet de doubler la taille d'une image, indépendamment de ses dimensions d'origine. La détérioration de l'image est moins importante qu'avec le zoom numérique classique, et il est possible d'effectuer un zoom numérique plus fluide en continu, du grand angle au téléobjectif.

Vocabulaire de base de la  
photographie numérique

Technologie  
d'enregistrement  
d'images de haute qualité

Fonctions adaptées aux  
différentes conditions  
de prise de vue

Autonomie inégalée pour  
des prises de vue en  
toute liberté

Zoom puissant pour  
rapprocher les sujets

Prises de vue éclatantes  
dans les environnements  
sombres

Vidéos et fonctions de  
prise de vue en continu

Écran LCD intuitif

Exploitation optimisée  
des images capturées

#### Index

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X  
Y Z 1-9



## Prises de vue éclatantes dans les environnements sombres

Des fonctions de prise de vue permettant d'obtenir des images nettes, même dans des conditions de faible luminosité

Slow Synchro Mode (Mode Synchronisation lente)

AF Illuminator (Illuminateur AF)

Flash intégré hautes performances avec fonction pré-flash

### Slow Synchro Mode (Mode Synchronisation lente)

Le mode Slow Synchro (Synchronisation lente) associe une vitesse d'obturation lente au flash et facilite considérablement la capture aussi bien du sujet que de l'arrière-plan dans des conditions de faible luminosité, tout en préservant des couleurs éclatantes.

### AF Illuminator (Illuminateur AF)

L'Illuminateur AF éclaire le sujet à partir d'une LED rouge à forte luminance. L'activation de l'illuminateur AF lors de la mise au point sur le sujet permet d'améliorer la précision de mise au point des photos prises au flash.

### Flash intégré hautes performances avec fonction pré-flash

Le flash intégré hautes performances permet d'améliorer la précision de l'exposition des photos prises au flash en procédant à une mesure TTL pré-flash et en déterminant le niveau d'exposition approprié avant de déclencher le flash.

Vocabulaire de base de la photographie numérique

Technologie d'enregistrement d'images de haute qualité

Fonctions adaptées aux différentes conditions de prise de vue

Autonomie inégalée pour des prises de vue en toute liberté

Zoom puissant pour rapprocher les sujets

Prises de vue éclatantes dans les environnements sombres

Vidéos et fonctions de prise de vue en continu

Écran LCD intuitif

Exploitation optimisée des images capturées

#### Index

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X  
Y Z 1-9



## Vidéos et fonctions de prise de vue en continu

Des fonctions qui facilitent la réalisation de séquences vidéo et la capture de plusieurs images avec une qualité exceptionnelle

MPEG Movie VX

MPEG Movie 4TV

Video Mail (Transfert vidéo)

Hybrid REC  
(Enregistrement hybride)

5 Second REC  
(Enregistrement de 5 secondes)

Burst Mode  
(Mode rafale)

Exposure Bracket Mode (Auto Bracket)  
(Mode Bracketing d'exposition (Bracketing automatique))

Multi-Burst Mode/Frame-by-Frame  
Playback (Mode Multirafale/Lecture  
image par image)

Auto Review Cancel (Annuler l'affichage  
instantané)

### MPEG Movie VX

**MPEGMovIEVX**

Le format MPEG Movie VX permet d'enregistrer des vidéos au format VGA (640 x 480 pixels) quatre fois plus longues que les vidéos enregistrées au moyen d'appareils photo numériques classiques. Lorsque le mode Standard est sélectionné, il est possible d'enregistrer sur une carte Memory Stick de 1 Go des vidéos d'une durée pouvant aller jusqu'à 44 minutes et 22 secondes. Lorsque les vidéos sont enregistrées en mode Fine (Fin), qui capture les images à une vitesse de 30 images par seconde environ, les images obtenues sont fines et fluides et de ce fait particulièrement adaptées à un affichage en mode plein écran sur un téléviseur.



**Durée d'enregistrement d'une vidéo par mode** (avec carte Memory Stick PRO d'1 Go en option)

| Mode d'enregistrement                  | Durée d'enregistrement |
|----------------------------------------|------------------------|
| Standard (640 x 480, environ 16,6 ips) | 44 min 20 s max.       |
| Fine (640 x 480, environ 30 ips)       | 12 min 20 s max.       |

### MPEG Movie 4TV

**MPEGMovIE4TV**

Le format MPEG Movie4TV permet d'enregistrer des vidéos de haute qualité à une résolution VGA de 640 x 480 et à environ 30 images par seconde. C'est donc le format idéal pour l'affichage sur un écran TV. Dans la mesure où le format de compression MPEG4 enregistre des vidéos de haute qualité dans des fichiers de petite taille, il permet de prolonger la durée d'enregistrement de vidéos.\*

\* Jusqu'à 90 minutes d'enregistrement vidéo en continu avec une carte Memory Stick PRO de 2 Go en option

### Video Mail (Transfert vidéo)

Le mode Video Mail (Transfert vidéo) permet d'enregistrer des vidéos de plus petite taille (160 x 112 pixels) sur une carte Memory Stick. C'est le format idéal pour les envois par e-mail. Ce mode utilise la méthode de compression vidéo MPEG 1. Il permet également à l'utilisateur d'enregistrer des vidéos jusqu'à ce que la carte Memory Stick soit pleine, puis de supprimer les sections indésirables au moyen de la fonction de division de fichier.

**Durée d'enregistrement d'une vidéo par mode** (avec carte Memory Stick d'1 Go en option)

| Mode d'enregistrement                | Durée d'enregistrement             |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| Transfert vidéo (160 x 112)          | 91 min 30 s max. environ           |
| Transfert vidéo (160 x 112, 8,3 ips) | 11 heures 44 min 20 s max. environ |
| VX Standard (640 x 480, 16,6 ips)    | 44 min 20 s max. environ           |
| VX Fine (640 x 480, 30 ips)          | 12 min 20 s max. environ           |

Vocabulaire de base de la photographie numérique

Technologie d'enregistrement d'images de haute qualité

Fonctions adaptées aux différentes conditions de prise de vue

Autonomie inégalée pour des prises de vue en toute liberté

Zoom puissant pour rapprocher les sujets

Prises de vue éclatantes dans les environnements sombres

Vidéos et fonctions de prise de vue en continu

Écran LCD intuitif

Exploitation optimisée des images capturées

Index

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X  
Y Z 1-9

## Hybrid REC (Enregistrement hybride)

---

Avec le mode d'enregistrement hybride, il suffit d'appuyer une fois sur le bouton de l'obturateur pour obtenir une image fixe et des vidéos\* démarrant dans les 5 secondes qui précèdent et se terminant dans les 3 secondes qui suivent le moment auquel le déclencheur a été enfoncé. C'est un moyen unique de capturer l'atmosphère et la spontanéité d'un moment.

\* Les vidéos sont enregistrées au format QVA (320 x 240 pixels) à environ 15 images par seconde.

## Enregistrement de 5 s

---

Le mode d'enregistrement de 5 s permet d'enregistrer des images vidéo d'une durée de 5 secondes en appuyant une fois sur le bouton Movie (Vidéo). Pour obtenir une image vidéo plus longue, il suffit d'appuyer à nouveau sur le bouton pour prolonger la durée d'enregistrement. C'est le mode idéal pour réaliser des clips vidéo percutants qui n'ont pas besoin de montage. Les clips peuvent être lus les uns à la suite des autres au moyen de la fonction Lecture de diaporama.

## Burst Mode (Mode rafale)

---

Le mode rafale\* enregistre le nombre maximum d'images consécutives lorsque vous appuyez sur le bouton de l'obturateur et le maintenez enfoncé.

\* Le type et le nombre d'images des modes rafale dépendent du modèle.

## Exposure Bracket Mode (Auto Bracket) (Mode Bracketing d'exposition (Bracketing automatique))

---

Avec le mode Exposure Bracket (Bracketing d'exposition)\*, un simple appui sur un bouton suffit pour enregistrer une série de trois images en décalant automatiquement les valeurs d'exposition pour chacune d'elles. Lorsqu'il est difficile de déterminer le réglage d'exposition approprié pour un sujet, le plus simple est d'utiliser ce mode et de sélectionner l'image de meilleure qualité après la prise de vue.

\* Il se peut que cette fonction ne soit pas disponible sur certains modèles. La valeur d'incrément de la fourchette dépend du modèle.

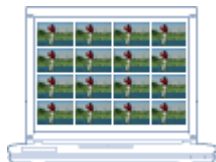
## Multi-Burst Mode/Frame-by-Frame Playback (Mode Multirafale/Lecture image par image)

---

Avec la fonction de prise de vue multirafale en continu\*, il suffit d'appuyer une fois sur le bouton de l'obturateur pour capturer 16 images en continu\*\* à 1 280 x 960 pixels. Des réglages de 1/30, 1/15 et 1/7,5 seconde peuvent être sélectionnés pour les intervalles entre les prises de vue. Cette fonction est par conséquent idéale pour l'analyse détaillée de mouvements continus tels que coups au tennis, swings au golf et autres déplacements sportifs. Les images peuvent être lues image par image avec des pauses pour examiner des prises de vues particulières.

\* Il se peut que cette fonction ne soit pas disponible sur certains modèles.

\*\*Les données sont enregistrées dans un fichier JPEG unique.



↑ (Lecture sur PC)

Les images capturées en continu peuvent être affichées sur l'écran d'un PC sous la forme de miniatures indexées dans une image unique de 1 280 x 960 pixels.

## Auto Review Cancel (Annuler l'affichage instantané)

---

La fonction d'affichage instantané affiche généralement l'image qui vient d'être capturée pendant environ deux secondes sur l'écran LCD. La fonction d'annulation de l'affichage instantané permet d'ignorer cette étape en enfonçant le déclencheur à mi course.

L'appareil photo est alors prêt à effectuer une nouvelle prise de vue sans aucun délai si l'occasion se présente.



## Écran LCD intuitif

Utilisation conviviale, vérification simplifiée des images et visualisation amusante à l'extérieur

|                                        |                                         |                                                                    |
|----------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Écran Clear Photo LCD                  | Écran Clear Photo LCD Plus              | Écran LCD TFT (Thin-Film Transistor, transistor en couches minces) |
| Revêtement AR                          | Revêtement LR                           | Écran tactile                                                      |
| Icônes agrandies                       | Playback Zoom (Zoom de lecture)         | Guide des fonctions (guidage par icône)                            |
| Guide des fonctions (guidage par mode) | Guide des fonctions (taille de l'image) |                                                                    |

## Écran Clear Photo LCD

L'écran Clear Photo LCD offre une meilleure visibilité à l'intérieur comme à l'extérieur, une résolution plus élevée, un contraste plus net et une reproduction plus fidèle des couleurs que les écrans LCD hybrides classiques. Même en plein soleil, l'image ne se délave pas et les utilisateurs peuvent contrôler le cadrage et les couleurs du sujet en détail.

## Écran Clear Photo LCD Plus

L'écran Clear Photo LCD Plus, version améliorée de l'écran Clear Photo LCD, permet aux utilisateurs de vérifier la composition et les couleurs du sujet clairement, même à l'extérieur. L'écran Clear Photo LCD Plus offre une résolution de 230 000 pixels identique à celle de l'écran Clear Photo LCD, mais une reproduction des couleurs 1,6 supérieure. Les utilisateurs peuvent désormais vérifier le cadrage et la mise au point plus clairement, même en cas de prise de vue à l'extérieur dans des conditions de forte luminosité.

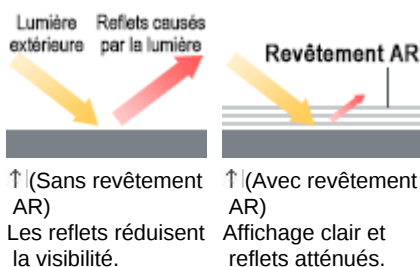


## Écran LCD TFT (Thin-Film Transistor, transistor en couches minces)

Les écrans LCD TFT affichent les images avec des détails fins et un contraste élevé, grâce aux transistors placés au niveau de chaque pixel. Avec son grand angle de vision et son temps de réponse accéléré, cet écran contribue à fluidifier les performances de prise de vue.

## Revêtement AR

La technologie de revêtement AR est une technologie de revêtement multi-couches qui permet d'atténuer les reflets sur les écrans LCD. Un écran LCD avec revêtement AR produit des images claires et plus vives avec des noirs plus nets, même en cas d'affichage en plein soleil.



Vocabulaire de base de la photographie numérique

Technologie d'enregistrement d'images de haute qualité

Fonctions adaptées aux différentes conditions de prise de vue

Autonomie inégalée pour des prises de vue en toute liberté

Zoom puissant pour rapprocher les sujets

Prises de vue éclatantes dans les environnements sombres

Vidéos et fonctions de prise de vue en continu

Écran LCD intuitif

Exploitation optimisée des images capturées

### Index

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X  
Y Z 1-9

## Revêtement LR

---

La technologie de revêtement LR est une technologie de revêtement basse-réflexion mono-couche qui permet d'atténuer les reflets sur les écrans LCD. Les reflets étant atténués, les images peuvent être vérifiées clairement, même à l'extérieur.

## Écran tactile

---

Avec l'écran tactile LCD de Sony , il suffit d'effleurer directement du doigt les menus affichés à l'écran pour configurer les paramètres de l'appareil photo. Grâce à l'écran LCD lumineux, l'utilisation de l'appareil photo est considérablement facilitée la nuit, au coucher du soleil ou dans des environnements très sombres.



## Icônes agrandies

---

Lorsque l'utilisateur sélectionne le réglage Stabilisateur Super SteadyShot activé/désactivé, Macro, Flash ou Retardateur, l'icône s'agrandit provisoirement pendant quelques secondes sur l'écran LCD afin d'indiquer clairement le mode sélectionné et de réduire le risque d'erreurs de réglage.

## Playback Zoom (Zoom de lecture)

---

La fonction Playback Zoom (Zoom de lecture) permet à l'utilisateur de faire un gros plan sur l'image fixe affichée sur l'écran LCD et d'analyser plus précisément sa mise au point.

## Guide des fonctions (guidage par icône\*)

---

Une aide contextuelle explique la signification des icônes de fonctions affichées à l'écran (flash, macro, retardateur, etc., par exemple) lors de la modification des réglages. Il est ainsi plus facile de configurer les paramètres de l'appareil photo en fonction des conditions de prise de vue et des besoins.

\* Les modes et les fonctions disponibles dépendent du modèle. Il se peut que cette fonction ne soit pas disponible sur certains modèles.

## Guide des fonctions (guidage par mode\*)

---

Lorsque la molette de sélection du mode est utilisée, des icônes agrandies et des explications en rapport avec chaque mode sélectionné s'affichent sur l'écran LCD. L'utilisateur peut ainsi choisir le mode adapté pour chaque sujet.

\* Il se peut que cette fonction ne soit pas disponible sur certains modèles.

## Guide des fonctions (taille de l'image\*)

---

Le format d'impression recommandé et la capacité de stockage disponible, en nombre d'images restantes, s'affichent en fonction de la taille de l'image sélectionnée. L'utilisateur est ainsi guidé dans le choix du format d'impression optimal et de la taille la plus adaptée pour l'image en fonction de la capacité de la carte Memory Stick.

\* Les modes et les fonctions disponibles dépendent du modèle. Il se peut que cette fonction ne soit pas disponible sur certains modèles.



# Exploitation optimisée des images capturées

Un large éventail de fonctions et de logiciels pour tirer le meilleur parti des images capturées

|                                             |                                                |                                                    |                                                      |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Pocket Album (Album de poche)               | Slide Show with Music (Diaporama avec musique) | RAW Data Recording (Enregistrement de données RAW) | TIFF Data Recording (Enregistrement de données TIFF) |
| Image Resize (Redimensionnement de l'image) | Trimming (Recadrage)                           | Picture Package                                    | Cyber-shot Viewer                                    |
| Picture Motion Browser                      | Nero Vision Express 3                          | Image Data Converter SR                            | PictBridge                                           |
| Exif Print                                  | PRINT Image Matching                           |                                                    |                                                      |

## Pocket Album (Album de poche)

La fonction Pocket Album (Album de poche) stocke automatiquement les photos et les vidéos dans la mémoire interne de l'appareil photo. Les images sont stockées indépendamment de leurs données d'origine : de 500 à 1 100 images\* au maximum au format VGA. L'utilisateur peut ainsi conserver des dizaines d'albums photo sur l'appareil photo sans même recourir à une carte Memory Stick. Et il a ainsi la possibilité de les montrer à ses amis et à sa famille chaque fois qu'il en a envie.

\* Le nombre d'images stockées dépend du modèle.

## Slide Show with Music (Diaporama avec musique)

L'appareil photo peut automatiquement créer des diaporamas des images stockées avec un accompagnement musical. Il suffit de choisir l'un des quatre morceaux proposés (ou un morceau importé à partir d'un PC via le logiciel Music Transfer fourni), un tempo de lecture et un effet de son\*. La lecture personnalisée d'images accompagnées de vos morceaux favoris devient ainsi un jeu d'enfants.

\* Les effets sonores disponibles dépendent du modèle.

### Music Transfer

L'application Music Transfer vous permet de remplacer le fichier musical prédéfini pour le diaporama avec musique par l'un de vos morceaux favoris stockés sur votre PC. Vous pouvez ajouter jusqu'à quatre fichiers musicaux\*, mais également les supprimer.

\* 180 s max. par fichier. Pour restaurer les mélodies prédéfinies, sélectionnez Format Music (Formater musique).



## RAW Data Recording (Enregistrement de données RAW)

Le mode d'enregistrement des données RAW enregistre chaque image sous la forme de deux fichiers : un fichier d'image JPEG et un fichier de données RAW provenant du capteur CCD. Le fichier JPEG permet d'afficher l'image sur l'écran LCD juste après sa capture, tandis que le fichier de données RAW permet d'obtenir une image de qualité optimale et de la retoucher facilement (exposition, balance des blancs, etc.) sur un ordinateur à l'aide du logiciel de montage spécial fourni avec l'appareil photo.

## TIFF Data Recording (Enregistrement de données TIFF)

Les fichiers RVB-TIFF non compressés sont particulièrement adaptés au traitement des images avec un logiciel de retouche classique, en vue de leur utilisation en PAO ou dans le domaine de l'art numérique.

Vocabulaire de base de la photographie numérique

Technologie d'enregistrement d'images de haute qualité

Fonctions adaptées aux différentes conditions de prise de vue

Autonomie inégalée pour des prises de vue en toute liberté

Zoom puissant pour rapprocher les sujets

Prises de vue éclatantes dans les environnements sombres

Vidéos et fonctions de prise de vue en continu

Écran LCD intuitif

Exploitation optimisée des images capturées

### Index

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X  
Y Z 1-9

## Image Resize (Redimensionnement de l'image)

---

La fonction de redimensionnement de l'image permet à l'utilisateur de créer des versions de taille réduite d'images déjà capturées. Elle s'avère tout particulièrement utile pour réduire les images à envoyer en pièce jointe à un e-mail, par exemple.

## Trimming (Recadrage)

---

Utilisée conjointement à la technologie SRC exclusive de Sony , la fonction de recadrage permet à l'utilisateur de recadrer une image sans sacrifier sa qualité. La composition de l'image peut ainsi être modifiée. \*

\* La taille d'enregistrement d'une image recadrée dépend de l'appareil photo.

## Picture Package

---

Le logiciel Picture Package\* facilite considérablement la retouche des images. Il permet également la création automatique de diaporamas originaux avec effets et musique de fond, la commande d'impressions sur Internet et l'affichage des images sous forme de miniatures pour simplifier la gestion des photos.



\* Ce logiciel n'est pas compatible avec Mac OS.

## Cyber-shot Viewer

---

Le logiciel de gestion d'images Cyber-shot Viewer facilite l'affichage et la gestion des images sur un PC. Les photos étant organisées par date de prise de vue, leur recherche est extrêmement simple. Le logiciel permet même de classer les photos prises le même jour dans leur ordre de prise de vue, ou d'afficher un aperçu des photos miniatures par année. En plus de sa souplesse d'utilisation comme album photo, le logiciel Cyber-shot Viewer simplifie le transfert des données d'images sur les PC.



## Picture Motion Browser

Le logiciel de gestion d'images Picture Motion Browser est fourni avec le DSC-T10 et vous pouvez l'utiliser sur votre PC. Après l'avoir installé, vous pouvez facilement télécharger des images à partir de votre Cyber-shot et les organiser par date sous forme de calendrier afin de les retrouver plus facilement. Cette nouvelle application offre également une fonction révolutionnaire d'affichage sous forme de carte, qui vous permet d'organiser vos images par lieu et de les afficher sur une carte du monde au moyen du module GPS en option. Avec cette fonctionnalité unique, découvrez une nouvelle façon de partager vos meilleurs souvenirs avec vos proches.



## Nero Vision Express 3

Le logiciel Nero Vision Express 3 facilite le montage des fichiers vidéo MPEG4. Il permet à l'utilisateur de transférer des séquences vidéo enregistrées sur un PC pour les retoucher ou les enrichir d'effets spéciaux. Les séquences vidéos retouchées peuvent ensuite être enregistrées sur un DVD en quelques étapes simples. C'est le logiciel idéal pour la retouche de séquences vidéo originales destinées à être téléchargées sur des blogs.



## Image Data Converter SR

Image Data Converter SR est un logiciel de développement de données RAW d'une grande simplicité d'utilisation, qui offre un développement et un affichage accélérés des images, ainsi que plusieurs autres fonctions de retouche. Il permet le réglage extrêmement précis des paramètres de l'image, comme la balance des blancs et l'exposition, par le biais de fenêtres de paramètres indépendantes. Il propose différents modes de reproduction des couleurs. Les réglages de l'image peuvent en outre être perfectionnés sur PC, au moyen de l'histogramme et de plusieurs autres fonctions, telles que les fenêtres de comparaison Avant et Après. D'une souplesse incomparable, ce logiciel crée des fichiers compatibles avec Adobe Photoshop.



## PictBridge



PictBridge est une norme d'impression qui permet l'impression directe de photos numériques à partir d'un appareil photo, sans passer par un PC. Dès lors que l'appareil photo et une imprimante compatible sont connectés au moyen d'un câble USB, il suffit de sélectionner la photo voulue sur l'écran LCD de l'appareil photo pour l'imprimer. Dans la mesure où les données d'image n'ont plus besoin d'être transférées sur le PC, PictBridge accélère et simplifie considérablement l'impression.



## Exif Print

---

Exif Print est une norme spécifique aux appareils photo numériques qui permet une impression plus fidèle des images. Elle envoie en effet à l'imprimante compatible toutes les informations relatives aux conditions de prise de vue, ainsi que les réglages de l'appareil photo utilisés pour chaque capture. Lorsque l'appareil photo et l'imprimante sont compatibles Exif Print, aucun réglage manuel n'est nécessaire pour obtenir des résultats de qualité optimale.

## PRINT Image Matching

---

PRINT Image Matching est une fonction qui permet aux imprimantes compatibles d'imprimer des images qui reproduisent fidèlement les conditions de prise de vue et les intentions du photographe.

**SONY**

Copyright 2006 Sony Corp.